

E: ¿me podría decir cuál es su nombre completo?

I: mi nombre es X y soy de Jiquipilco el Viejo/ Centro/ municipio de Temoaya

E: ¿cuántos años tiene?

I: cincuenta y tres años

E: y sus papás también son originarios de aquí de Jiquipilco

I: sí/ son/ ellos nacieron aquí/ mi mamá es de Enthavi/ un pueblito cerca/ y mi papá es de aquí de/ de Jiquipilco

E: y ¿cuántos hermanos tiene?

I: eh seis/ un hermano y cinco hermanas

E: ¿usted es la mayor o?

I: no/ soy la segunda

E: y actualmente ¿a qué se dedica?

I: yo/ me dedico a la/ a la medicina <~medecina> tradicional/ desde hace treinta años que iniciamos/ a trabajar sobre lo que es las plantas/ sobre cómo nos curamos/ cómo nos/ porque en esos tiempos <~tiempo> pues no sabíamos cómo utilizar las plantas/ y llegó una religiosa aquí y fue la que nos ayudó a/ a enseñar a/ ocupar las plantas/ cómo usarlas y desde en ese tiempo pues <~pus> actualmente trabajo sobre lo que es la micro dosis/ la herbolaria y terapias alternativas

E: como qué terapias alternativas

I: las terapias alternativas son a base de aparatos/ de aparatos para/ hay aparatos que/ en la institución de promotoras ñhato donde yo trabajo/ pues ahí es una IAP/ y ahí tra-/ ahí trabajo y esa es nuestro/ ese es el fruto de tantos años que tuvimos/ eh de hasta orita estoy ahí/ y pues ahí estoy/ las terapias alternativas son a base de aparatos/ son aparatos que ayudan <~ayuda> a que el sistema nervioso/ sistema circulatorio/ sistema muscular/ empiecen como que a reaccionar a/ porque hay personas que les <~le> dan derrame cerebral/ que queda inmóvil la mitad del cuerpo/ entonces <~entos> esas personas pues son los que requieren de esas terapias/ masajes manuales/ dependiendo la persona qué/ qué tenga ya sea parálisis facial/ ya sea el problema de la ciática/ una caída de vejiga se puede dar masajes <~masaje> de esos/ o a base de energía/ que se le puede llamar reique/ es lo que nosotros trabajamos en ese lugar

E: y ¿cómo surge su asociación de mujeres que se dedican a eso

I: ah/ le digo que hace treinta años llegó una religiosa aquí/ y nos organizó

E: namás de Jiquipilco o de varios lugares

I: de Jiquipilco el primero en el ochenta y ocho/ de ahí nos fuimos para Enthavi/ a nosotros mismos de lo que nos enseñaron/ nosotros mismos empezamos a dar clases a las mismas compañeras/ eh de Enthavi/ de ahí a San Pedro abajo/ escucharon las demás comunidades que nosotros <~nosotro> trabajábamos en eso/ que había llegado la monjita y todo/ entos ya fue se fue extendiendo todo/ y fue en San Pedro Arriba/ en San Pedro Abajo/ en San José Pathé/ en San Antonio del Puente/ en Cerrito del panal/ Pothe/ y éramos diez comunidades/ entonces empezamos a trabajar sobre eso/ y ya viendo la situación de que teníamos cada mes teníamos reuniones/ entre cada comunidad/ en esas/ en ese tiempo pues no teníamos un lugar/ a veces <~vece> nos íbamos a Pothé a veces a/ allá en San Antonio del Puente/ o a veces a San Pedro Arriba o ellos venían acá también porque aquí fue donde se inició el grupo/ en Jiquipilco/ y entonces dijo la religiosa/ “¿qué vamos a hacer?” dice/ “gastan más pasajes de irse de un lado a otro/ vamos a buscar un lugar céntrico/ que ni uno gaste más ni uno gaste menos”/ entonces en ese tiempo en el noventa y siete/ empezamos a/ eh había muchos proyectos de gobierno y todo/ y nos metimos a un premio de causa joven/ que el premio de puras indígenas/ y en ese tiempo pus yo me tocó ir porque era la presidenta del grupo/ y pues fuimos a recoger el premio en Chilapa Guerrero/ éramos siete personas nada más/ de uno de Oaxaca es lo que me acuerdo/ una tarahumara/ un no recuerdo bien de dónde eran más/ estuvimos ahí tres días/ con el gobernador/ con el todo/ el presidente y todo el evento que se hubo/ y ya trajimos el premio nos dieron quince mil pesos/ en esos quince mil fue cuando empezamos a solicitar el/ el terreno/ el terreno ahí/ eh pagamos con ese dinero y una parte creo que costó como veinte o no recuerdo bien pero en ese tiempo/ pues puso el resto la religiosa/ de su congregación le dio/ entos se empezó a hacer la/ la asociación ahí/ ya en el dos mil/ cuando ya estaba concluido entos ya se pidió eh/ permiso para vender las plantas ante Secretaría de Salud/ y luego ya se registró como institución de asistencia privada/ y orita hasta orita pues ya ya estamos ante la JAPEM/ del Estado de México y hasta ahorita ahí seguimos (D27; V 36)

E: ¿qué clase de plantas venden/ bueno para qué sirven?

I: eh mire/ las plantas <~planta> que nosotros <~nosotro> ocupamos son de todas/ plantas que hay aquí/ lo ocupamos/ ya sea la manzanilla/ la coronilla/ la el/ estafiate/ el manrubio/ la ruda/ el floripondio/ el árnica/ todo/ pero en el/ desde en el/ igual desde en el ochenta y ocho noventa/ yo me fui a un encuentro nacional/ de micro dosis de salud integral/ porque también se hace a nivel

nacional/ antes se hacía cada año/ ora ya no/ ora es cada dos años/ apenas fue en Aguascalientes
orita/ eh plantas que no tenemos aquí/ las compañeras de diferentes estados/ nos <~no> los
intercambiamos/ los que ellos no tienen <~tiene>/ nosotros <~nosotro> le damos/ y los que nosotros
<~nosotro> no tenemos/ ellos <~ello> nos <~no> los vende/ en este caso si ni uno ni otro/ pus lo
compramos en el DF ahí/ para que nosotros <~nosotro> hayamos aprendido a dar lo que es el/ el
tratamiento/ eh conocimos a un doctor/ la religiosa nos contactó con un doctor/ que en paz descansa
que trabajó mucho tiempo en Cuba/ de hecho ahí la/ las la micro dosis/ la planta medicinal ahí lo
dan en los hospitales/ sí entonces ese doctor pues/ tuvimos el gusto de conocerlo de de de que nos haiga
invitado a Zacatecas porque era de/ era de allá él/ y nos invitó/ yo me fui una semana con otra
compañera/ para que nos explicara/ nos diera clase/ nos diera curso/ ¿cómo se dan las gotas/ ¿cómo
trabajan las gotas?/ ¿cómo?/ él experimentó mucho en Cuba eso/ y ya aquí pues vino a enseñarnos a
nosotros/ pues las plantas <~planta>/ nosotros <~nosotro> pues <~pus> lo elaboramos una tintura/
de la tintura sacamos la sustancia de la planta y de eso preparamos las gotitas/ para que nosotros
<~nosotro> lo tomemos/ porque trabaja por vía nerviosa/ en la boca pues tenemos los/ la la lengua/
las de la lengua al hipotálamo/ la corteza cerebral y ahí manda lo que es del cuerpo donde lo
requiera/ y son muy efectivas/ muy efectivas en dolor/ en lo que tenga uno/ para cualquier tipo de
enfermedades/ orita pues estamos ahí/ llevó ocho años ahí de planta ya/ en esos ocho años <~año>
hemos visto muchas enfermedades graves (D40, V60)/ que/ que son/ hemos tenido ya tres pacientes
con síndrome de Guillenbar/ ese problema pues uno de tan/ de miles le puede causar/ ¿qué pasa con
esa enfermedad?/ pues el mismo sistema ataca el mismo cuerpo/ sí ataca al mismo sistema pues/
entonces queda inmóvil queda parapléjico todo todo todo/ no puede ni/ ni mover nada como
espagueti todo/ en ese caso nos vino hace seis cinco años/ nos vino un paciente de Michoacán/ de
Zaguayo Michoacán/ venía sí era una chica de cuarenta años/ y pues venía gravísima así como le
digo/ tardó tres meses para que se fuera así normal/ caminando y todo/ para los médicos eso no hay
cura/ es un caso perdido/ y se fue/ así orita ya tiene una nena de un año/ la mujer/ y después nos
llegó otro que/ de aquí de del pueblo/ ese sí nos duró un año para que caminara/ él sí camina con
bastón pero camina/ hay dos maneras que ataque eso/ ya sea por una simple gripe/ o por una
diarrea/ que causa ese tipo de síndrome/ el señor de aquí fue por vías respiratorias